

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ  
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН  
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ  
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ  
AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY

Филология және әлем тілдері факультеті  
Факультет филологии и мировых языков

#### IV ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ФАРАБИ ОҚУЛАРЫ

Алматы, Қазақстан, 2017 жыл, 4-21 сәуір

«ФАРАБИ ӘЛЕМІ»

атты студенттер мен жас ғалымдардың  
халықаралық ғылыми конференциясы  
Алматы, Қазақстан, 2017 жыл, 10-13 сәуір

#### IV МЕЖДУНАРОДНЫЕ ФАРАБИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ

Алматы, Қазақстан, 4-21 апреля 2017 год

Международная конференция студентов  
и молодых ученых  
«ФАРАБИ ӘЛЕМІ»

Қазақстан, Алматы, 10-13 апреля 2017 г.

#### IV INTERNATIONAL FARABI READINGS

Almaty, Kazakhstan, April 4-21, 2017

International Scientific Conference of  
Students And Young Scientists  
«FARABI ALEMİ»

Almaty, Kazakhstan, April 10-13, 2017

Алматы  
«Қазақ университеті»  
2017

|  |     |
|--|-----|
| СУЛТОНОВА Д.А. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ (FOS)..... | 132 |
| СЫРЛЫБАЙ Б., ЖҮНҮСОВА Д. АҒЫЛШЫН ТІЛІ МЕН ҚАЗАҚ ТІЛІНІҢ ИНТЕРФЕРЕНЦИЯСЫ.....   | 132 |
| ТАНҒАЛИЕВА Г.Б. ҚАЗАҚ ПАТРИОТТЫҚ ӨНДЕРІНДЕГІ ЭТНОСТЕРЕОТИПТЕР.....   | 133 |
| TELGARAYEV K.R. THE METHODS OF THE AMERICAN SCHOOL IN TEACHING LANGUAGES.....  | 134 |
| ЖОЛДЫБАЕВА А.Қ. СЫН-ҚИМЫЛ БЕЙНЕЛІ СОМАТИЗМДЕР.....   | 135 |
| ЖУМАБАЕВА Б.А. THE ROLE OF APHORISMS IN ENGLISH TEACHING.....  | 135 |
| БИСАРИЕВА С. ТІЛДІ МЕНҒЕРУДЕГІ КОМПЬЮТЕРЛІК БАҒДАРЛАМАЛАРДЫҢ ТИІМДІЛІГІ.....   | 136 |
| КУНАНБАЙ А. ТІЛ ЭКОЛОГИЯСЫ: ТІЛДІК НОРМАНЫҢ БҰЗЫЛУЫ ЖӘНЕ САҚТАЛУЫ.....   | 137 |
| HANDE Z. AKATA NONCE FORM ATION IN THE USE OF INTERNET LANGUAGE.....   | 138 |
| МАНАТ А. АҒЫЛШЫН ТІЛІН ОҚЫТУ ТӘЖІРИБЕСІНДЕ ИННОВАЦИЯЛЫҚ ТЕХНОЛОГИЯЛАРДЫ ҚОЛДАНУ.....                                   | 140 |
| ӘБУБӘКІР А. ҚАЗАҚ ТІЛІН ОҚЫТУҒА АРНАЛҒАН ДЕҢГЕЙЛІК ОҚУЛЫҚТАР.....  | 140 |
|  | 141 |

**IV СЕКЦИЯ**  
**ТІЛ-МӘДЕНИЕТ-ӘДЕБИЕТ**  
**ЯЗЫК-КУЛЬТУРА-ЛИТЕРАТУРА**  
**LANGUAGE-CULTURE-LITERATURE**

|   |     |
|---|-----|
| АЙДАРХАН А.Ш. СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ С ОЦЕНОЧНЫМ ЗНАЧЕНИЕМ В РУССКОМ И КАЗАХСКОМ ЯЗЫКАХ..... | 142 |
| ELVAN SALTAŞ. TRANSITION PERIODS IN CENTRAL VILLAGES OF ARDAHAN, MASTERS.....   | 143 |
| НАУАНОВА Г.Н. АЙТЫС – ИСКУССТВО ИМПРОВИЗАЦИИ.....   | 143 |
| КУДАЙБЕРГЕН А.Е. СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ ИЗУЧЕНИЯ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК В РУССКОМ И КАЗАХСКОМ ЯЗЫКАХ.....              | 144 |
| САВРАС Я.И. КОНЦЕПТ «БЕЛЫЙ» В РУССКОМ И КАЗАХСКОМ ЯЗЫКАХ.....   | 145 |
| TÜLİN GÜMÜŞ. EKONOMİK HAYAT TEZAHÜRLERİNE GÖRE 20. YÜZYIL AŞIKLIK GELENEĞİ.....                                       | 146 |
| БАЙМАХАНОВА К.И. ЗООМОРФИЗМЫ КАК СПОСОБ ОТРАЖЕНИЯ КУЛЬТУРЫ НАРОДА.....  | 146 |
| МАМЫР С.Д. ЗАИМСТВОВАНИЯ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ.....                                 | 147 |
| САЙЛАУОВА А.С. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЖАРГОННОЙ ЛЕКСИКИ В СОВРЕМЕННЫХ ГАЗЕТНЫХ ТЕКСТАХ.....                                    | 148 |
| ТАЛГАТОВА М.Т. ПРОБЛЕМЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПЕРЕВОДА РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....  | 149 |
| ОСПАН Э.О. ПРИЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ЛИРИКИ ОЛЖАСА СУЛЕЙМЕНОВА В ШКОЛЕ.....   | 150 |
| КАН Л.Е. СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ДВУХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В. НАБЕКОВА.....   | 151 |
| КУПБОЛЬСИНОВА Д. КОЛОРИСТИКА В СТИХОТВОРЕНИИ О. СУЛЕЙМЕНОВА «ЧЕРНЫЙ ЛЕБЕДЬ В БЕЛОЙ СТАЕ...».....                      | 152 |
| ЖУМАДИЛ А. ОЛЖАС СУЛЕЙМЕНОВ И СОВРЕМЕННЫЕ КАЗАХСТАНСКИЕ ПОЭТЫ.....  | 153 |
| ТАХТАМЫСОВА А.С. «...ЕДИННЫЙ ПЛАМЯНЬ ИХ ВОЛНУЕТ»: О. СУЛЕЙМЕНОВ И А. ВОЗНЕСЕНСКИЙ О МАХАМБЕТЕ.....                    | 154 |
| ХАДИМЕТОВА С. ПРОБЛЕМА МИФОЛОГИЧЕСКОГО ГЕРОЯ В РОМАНЕ А. НУРПЕИСОВА «ПОСЛЕДНИЙ ДОЛГ».....                             | 155 |
| ӘЛДИБЕК А.Е. ТИПЫ ИНФОРМАЦИИ В КОНТЕКСТЕ ХИМИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ.....  | 156 |
| КАЙЫРҒАЛИЕВА А. THE FAMOUS ENGLISH WRITER.....  | 157 |
| ТЕМИРГАЛИЕВА Н.Д. МИФЫ И ЛЕГЕНДЫ О КАЗАХСКИХ НАРОДНЫХ ИНСТРУМЕНТАХ.....   | 157 |
| ӘБДИСӘМЕТ Қ.Е. WHAT IS THE MEANING OF THE BOOK OF HERMAN HESSE «DEMIAN»?.....   | 158 |
| АНОШКИНА Е.Г. ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....   | 159 |
| КУАНДЫК Н.Б. МИФОЛОГИЧЕСКИЙ И БИБЛЕЙСКИЙ КОНТЕКСТ ОБРАЗА РЫБЫ (ПО ПОВЕСТИ Э. ХЭМИНГУЭЯ «СТАРИК И МОРЬ»).....          | 160 |
| ЖУМАДИЛ А.Д. МОТИВ ВИНЫ В РОМАНЕ Ф. ДОСТОЕВСКОГО «ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ» И В РОМАНЕ Ф. КАФКИ «ПРОЦЕСС».....        | 161 |
| НАКАЗАНИЕ» И В РОМАНЕ Ф. КАФКИ «ПРОЦЕСС».....   | 161 |
| КУПБОЛЬСИНОВА Д.А. ТРАДИЦИИ Э. ПО В ЛИРИКЕ К. БАЛЬМОНТА.....  | 161 |
| ИБРАЕВА Л.Е. РОЛЬ КИНО В РАЗВИТИИ РЕЧИ ДЕТЕЙ С ОСОБЫМИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ НА УРОКАХ ЛИТЕРАТУРЫ.....       | 162 |

## МИФОЛОГИЧЕСКИЙ И БИБЛЕЙСКИЙ КОНТЕКСТ ОБРАЗА РЫБЫ (ПО ПОВЕСТИ Э. ХЭМИНГУЭЯ «СТАРИК И МОРЕ»)

Куандык Н.Б.

под руководством Сарсекеевой Н.К.

Казахский национальный университет имени аль-Фараби

Для героя повести "Старик и море" рыболовство было насущной необходимостью в его ежедневной борьбе за выживание, но на протяжении всего произведения он терзается сомнениями и допустимости убийства живых существ и правильности своего жизненного выбора. Старик даже испытывает к пойманной им рыбе уважение как к достойному сопернику и любовь как к брату, а после нападения акул, почти полностью уничтоживших его добычу, он еще острее начинает понимать трагичность и несправедливость случившегося, будто бы осознает некую греховность своего поступка, размышляет о том, меньший или больший грех убить того, кого любишь, и неоднократно просит у рыбы прощения. Имя старика – Сантьяго (буквально святой Иаков) – напоминает читателю не только одного из апостолов, но и ветхозаветного Иакова, боровшегося с самим Богом и не уступившего Ему: «...я видел Бога лицом к лицу, и сохранилась душа моя» (Быт. 32, 30). Таким образом, в контексте своего имени Сантьяго выступает как достойный противник пойманной им **Великой рыбы**, а библейские аллюзии помогают постичь концепцию его создателя, т.к. рыба – один из самых распространенных рисунков в ранней христианской живописи, который символизировал Иисуса Христа.

На древнегреческом языке «рыба» пишется как  $\iota\chi\theta\acute{\upsilon}\varsigma$ . Христиане видели в этом слове акроним, каждая буква которого была для них соответственно первой буквой других, очень важных слов, выражающих исповедание христианской веры:  $\text{I}\eta\sigma\acute{o}\upsilon\varsigma \text{X}\rho\iota\sigma\tau\acute{o}\varsigma \text{J}\epsilon\sigma\upsilon\varsigma \text{U}\iota\acute{o}\varsigma \text{S}\omega\tau\eta\rho$  (Иисус Христос Сын Божий Спаситель). В Римской империи в первые несколько веков Церковь подвергалась жестоким гонениям. В этих условиях нельзя было не только открыто называть себя христианином, но и создавать изображения, напрямую рассказывающие о вере, поэтому различные символические изображения были своего рода тайнописью, по которой единоверцы могли опознавать друг друга. История Сантьяго и Великой рыбы в чем-то повторяет взаимоотношения апостолов и **Иисуса Христа**: один из учеников, старик, следует по пятам за «спасителем» по морю жизни ровно три дня и три ночи, что приводит его к прозрению. В итоге он смиряет свою гордость, а когда на рыбу нападают акулы, безуспешно пытается спасти ее. Примечательно, что после неравного боя с акулами Сантьяго говорит: «Ешьте, *galanos*, давитесь! И пусть вам приснится, что вы убили человека». Известно, что Иисус называл своих учеников именно «ловцами человеков» (Мф. 4:19, Мк. 1:17), а Царствие Небесное уподоблял «неводу, закинутому в море и захватившему рыб всякого рода» (Мф. 13:47). Образ Великой рыбы связан также с ветхозаветным морским чудовищем **Левнафаном**, упоминаемым в Книге Иова, которого часто называют также морским змеем. Змей как символ представлен почти во всех мифологиях, и связывается с плодородием, землей, женской производящей силой, водой, дождем, с одной стороны, и домашним очагом, огнем (особенно небесным), а также мужским оплодотворяющим началом – с другой. В христианстве змей – также амбивалентный символ: это и Христос, как мудрость, вознесённый на Древе Жизни в качестве искупительной жертвы, и дьявол. Змей – это Сатана, искушитель, враг Бога и участник грехопадения, олицетворяющий силы зла, разрушение, могилу, коварство и лукавство, зло, которое человек должен преодолеть в себе. Обобщая, отметим, что образ Великой рыбы несет в себе глубокий символический смысл, имеющий несколько уровней: как минимум, мифологический и библейский. Он олицетворяет собой одновременно и Бога, который своей жертвой приносит гармонию в душу героя, и непобедимую природную стихию, порожденную самой Матерью-землей, которая позволяет старiku доказать всем вокруг, а главное, самому себе простую истину – человека можно уничтожить, но его нельзя победить.